

GA

IARSCRÍBHINN

**ACHOIMRE AR SHAINTRÉITHE AN TÁIRGE
LE HAGHAIDH TÁIRGE BITHICÍDEACH**

**5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT
DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT**

Cineál nó cineálacha táirge

**PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe
le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe**

PT04: Limistéar bia agus beatha

Uimhir an údaráithe: EU-0029486-0000 1-1

Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0029486-0001

Caibidil 1. FAISNÉIS RIARACHÁIN

1.1. Trádainm/trádainmneacha an táirge

Trádainm/trádainmneacha	5 EN 1 DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT NETTOYANT DESINFECTANT ANTI-CALCAIRE CONCENTRE DILUTION 2% DETERGENT DEGRAISSANT DETARTRANT DESINFECTANT DESODORISANT DILUTION 2% 5D CONCENTRE DILUTION 2% 5 EN 1 CONCENTRE PARFUME FLASH GERM 5 EN 1 FLASH GERM CONCENTRE PARFUME DILUTION 2% FLASH GERM PARFUME
-------------------------	--

1.2. Sealbhóir an údaraithe

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	SICO
	Seoladh	577 RUE DU POMMARIN BP16 VOREPPE 38340 MOIRANS CEDEX An Fhrainc
Uimhir an údaraithe		EU-0029486-0000 1-1
<i>Uimhir sócmhainne R4BP</i>		EU-0029486-0001
Dáta an údaraithe		25/09/2024
Dáta éaga an údaraithe		30/09/2033

1.3. Monaróir/monaróirí an táirge

Ainm an mhonaróra	SALVECO S.A.S
Seoladh an mhonaróra	Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	SALVECO S.A.S site 1 Avenue Pierre Mendès-France F-88100 SAINT DIE DES VOSGES An Fhrainc

Ainm an mhonaróra	S.I.C.O
Seoladh an mhonaróra	577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	S.I.C.O site 1 577 Rue du Pommarin F-38340 VOREPPE An Fhrainc S.I.C.O site 2 53 Avenue de l'Europe F-38522 SAINT-EGREVE An Fhrainc S.I.C.O site 3 436 Rue Emile Romanet F-38340 VOREPPE An Fhrainc

1.4. Monaróir/monaróirí na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

Substaint ghníomhach	Aigéad L-(+)-lactach
Ainm an mhonaróra	PURAC BIOCHEM BV
Seoladh an mhonaróra	Gran Vial 19-25 08160 Montmelo An Spáinn
Suíomh na láithreán monaraíochta	PURAC BIOCHEM BV site 1 Gran Vial 19-25 08160 Montmelo An Spáinn

Substaint ghníomhach	Aigéad L-(+)-lactach
Ainm an mhonaróra	JUNGBUNZLAUER S.A
Seoladh an mhonaróra	Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim An Fhrainc
Suíomh na láithreán monaraíochta	JUNGBUNZLAUER S.A site 1 Z.I Portuaire BP 32 67390 Marckolsheim An Fhrainc

Caibidil 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Aigéad L-(+)-lactach		substaint ghníomhach	79-33-4	201-196-2	15,66 % (w/w)
Carbocsaláit éitir ochtaile sóidiam		Substaint neamhghníomhach	53563-70-5		13,5 % (w/w)
D-glúcóphiranós, olagaiméarach, C10-16 (ré-uimhreach)-gliocóisíde ailcile		Substaint neamhghníomhach	110615-47-9		4,11 % (w/w)

2.2. Cineál/cineálacha foirmlithe

XX Eile: SL – Tiúchán intuaslagtha

Caibidil 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

Ráitis ghuaise	<p>H315: Ina chúis le greannú craicinn.</p> <p>H318: Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil.</p> <p>EUH208: Eocalaptól, Carbhóin agus Líomainéin ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomhú ail léirgeach.</p> <p>EUH208: Salaicioláit meitile agus Eoigeanól (cumhrán íonta) ann. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomhú ailléirgeach.</p> <p>EUH208: Eucalyptol (cumhrán duilleoige eocalaipe) a nn. D'fhéadfadh sé a bheith ina chúis le frithghníomhú ailléirgeach.</p>
Ráitis réamhchúraim	<p>P101: Más gá comhairle liachta, bíodh coimeádán nó lipéad an táirge ina aice lámhe.</p> <p>P102: Coimeád as aimsiú leanaí.</p> <p>P103: Léigh go cúramach agus lean na treoracha go léir.</p> <p>P264: Nigh lámha go lánchúramach tar éis lámhsithe.</p> <p>P280: Caith lámhainní cosanta, éadaí cosanta agus cos aint súile.</p> <p>P302+P352: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS AN gCRAI CEANN: Nigh le neart uisce.</p> <p>P305+P351+P338: I gCÁS TEAGMHÁIL LEIS NA SÚILE: Sruthlaítear go faichilleach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhail, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.</p> <p>P310: Cuir glao láithreach ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.</p> <p>P321: Cóir leighis ar leith (féach ar an teagasc maidir le garchabhair fhorlíontach ar an lipéad seo).</p> <p>P332+P313: I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle.</p> <p>P362+P364: Bain díot láithreach na héadaí éillithe agus nigh iad sula ndéanfar iad a athúsáid.</p>

Caibidil 4. ÚSÁID/ÚSÁIDÍ ÚDARAITHE

4.1. Tuairisc úsáide

Tábla 1.

Dífhabhtán nach bhfuil beartaithe le cur go díreach ar dhaoine nó ar ainmhithe (díghalráin do gach dromchlaí crua in-nite i limistéir cónaithe, institiúide agus tionsclaíoch)

An cineál táirge	PT02: Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spríocorgánach (nó spríocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: eile: Giostaí Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: eile: Víris Gnáthainm: eile: Víris imchlúdaithe Céim na forbartha: níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh úsáid lasmuigh i limistéir cónaithe, institiúide agus tionsclaíoch.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: Spraeáil, scaipeadh, cuimilt, cúr, cóireáil scuaibe, cóireáil tumtha, tumadh, mapáil Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: - gan ghníomhaíocht mheicniúil.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: - Caolú (%): 0,299% go 1,496% Airí uainithe: Orgánaigh sprice riachtanacha: • Baictéir: 0,299% go 1,496% w/w L-(+)-aigéad lachtach, 5 nóiméad, 20°C Orgánaigh sprice eile: • Víris agus giostaí imchlúdaithe: 0,299% go 1,496% w/w L-(+)-aigéad lachtach, 5 nóiméad, 20°C Is é an íostiúchan de ghníomhaithe dromchla a bheidh in úsáid ná 0,29% i gcás táirge ar bith a bheidh arna áireamh as seo amach sa mheat-SPC seo.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil ; an pobal i gcoitinne (neamhghairmiúil)

Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	<p>Tá méid an phacáiste i gcomhair neamhghairmithe teoranta do 3 lítear ar uasmhéid agus ba chóir do phacáistiú 1 lítear teacht le hanla</p> <p>Caidhpeanna athlíonta: 20 - 100 ml HDPE Buidéil: 0,5 - 5 lítear HDPE nó PET Canna breosla: 1 - 80 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin) Druma: 10 - 210 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin) IBC: 1000 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin)</p>
---	---

4.1.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.1.2. Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.1.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.1.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.1.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrath le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.2. Tuairisc úsáide

Tábla 2.

Díghalráin limistéir bia agus beatha (díghalráin do gach dromchlaí crua in-nite i limistéir cónaithe, institiúide agus tionscail bia)

An cineál táirge	PT04: Limistéar bia agus beatha
I gcás inarb ábhartha, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: eile: Baictéir Gnáthainm: eile: Baictéir Céim na forbartha: níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: eile: Giostaí Gnáthainm: eile: Giostaí Céim na forbartha: níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	úsáid laistigh úsáid lasmuigh I suíomhanna cónaithe, institiúide agus tionscail bia (díghalrú ginearálta)
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: eile: Spraeáil, scaipeadh, cuimilt, cúr, cóireáil scuaibe, cóireáil tumtha, tumadh, mapáil Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: - gan ghníomhaíocht mheicniúil
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Ráta úsáide: - Caolú (%): 0,299% go 1,496% Airí uainithe: Orgánaigh sprice riachtanacha: • Baictéir agus giosta: 0,299% go 1,496% w/w L-(+)-aigéad lachtach, 5 nóiméad, 20°C Is é an íostiúchan de ghníomhaithe dromchla a bheidh in úsáid ná 0,29% i gcás táirge ar bith a bheidh arna áireamh as seo amach sa mheat-SPC seo.
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	gairmiúil ; an pobal i gcoitinne (neamhghairmiúil)
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Tá méid an phacáiste i gcomhair neamhghairmithe teoranta do 3lítearar uasmhéid agus ba chóir do phacáistiú 1lítearteacht le hanla Caidhpeanna athlíonta: 20 - 100 ml HDPE Buidéil: 0,5 - 5 lítear HDPE nó PET Canna breosla: 1 - 80 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin) Druma: 10 - 210 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin) IBC: 1000 lítear HDPE (i gcomhair úsáideoirí ghairmiúla amháin)

--	--

4.2.1. Treoracha úsáidsonracha úsáide

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.2.2. Beartha úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.2.3. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.2.4. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

4.2.5. I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide

Caibidil 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE¹

5.1. Treoracha úsáide

- Fliuchaigh an dromchla ar fad ar feadh 5 nóiméad chun an táirge a chur (cuir timpeall 18 sprae /m² nó 20 ml/m² nó clúdaigh go hiomlán an oibiacht le díghalrú).
- Ná úsáid ach ar dhromchlaí neamhphóiriúla.
- Cuir le fios do shealbhóir an údaraithe má bhíonn an chóireáil neamhéifeachtach.
- Cloí leis na treoracha úsáide.

Tabharfar eolas ar gach aon lipéad táirge maidir leis an gcaoi is ceart an caolú a dhéanamh d'fhonn éifeachtúlacht an táirge a ráthú. Ós rud é go gcuimsíonn an tiúchan L-(+)-aigéad lachtach réimse ó 15,66 go 31,33% i dtáirgí laistigh den mheat-SPC seo, ní féidir na caoluithe táirge ar fad a lua anseo.

Sampla i gcás táirge a bhfuil 15,66% de L-(+)-aigéad lachtach ann	Caolú an táirge	Am teagmhála
Gníomhaíocht bhaictéarach agus gíostaicídeach	0,299% (20 ml den táirge, cuir isteach uisce suas go dtí 1 lítear)	5 nóiméad

Luafaidh sealbhóir an údaraithe ar an lipéad an toirt ábhartha den táirge atá lena caolú le huisce i gcás gach táirge ar leith

5.2. Bearta maolaithe riosca

- Nigh do lámha tar éis an táirge dlútháin a úsáid.
- Seachain teagmháil le súile.
- Seachain steallta agus doirteadh le linn measctha agus lódála (caolú).
- I gcomhair úsáidí allamuigh, ná forchuir an táirge i gcás go bhfuiltear ag súil le báisteach laistigh 24 uaire.
- I gcomhair úsáideanna allamuigh ag sprae, seachain aistriú go limistéir eile leis an ngeath (gluaiseacht).

I gcomhair úsáide gairmiúil amháin:

- Nuair a bheidh tú ag láimhseáil an táirge thiubhaithe (le linn a chaolaithe) caith lámhainní cosanta a bheidh frithsheasmhach in aghaidh ceimiceán arna n-aicmiú faoi EN 374 nó a choibhéis, spéaclaí cosanta ceimiceacha i gcomhréir le EN 16321 nó a choibhéis agus rabhlaer i gcomhréir le EN 14605 nó a choibhéis. Tá teidil iomlána na gcaighdeán EN le fáil in Alt 6. – Ábhar a bhaineann le PPE lena sainiú ag sealbhóir an údaraithe sa bhfaisnéis faoin táirge.

Le haghaidh úsáide neamhgairmiúil amháin:

- Teastaíonn dúnadh sábháilte do pháistí.
- Coinnigh ar shiúl é ó leanaí nó pheataí.

5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

- Más gá comhairle liachta, bíodh coimeádán nó lipéad an táirge ina aice láimhe

¹Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáid údaraithe.

-
- I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS AN gCRAICEANN: Bain díot aon éadaí éillithe agus nigh iad roimh iad a athúsáid. Nigh craiceann le huisce. I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle leighis.
 - I gCÁS TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta é sin a dhéanamh. Lean ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad.

Cuir glao ar 112 nó ar otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

Faisnéis do phearsanra Sláinte nó ar dochtúir:

Ba cheart na súile a shruthlaigh arís agus arís eile ar an mbealach go dtí an dochtúir má nochtadh na súile do cheimiceáin alcaileacha (pH > 11), aimíní ar nós aigéad aicéiteach, aigéad formach nó aigéad próipianach.

- MÁ SHLOGTAR: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá an duine arna nochtadh in ann slogadh. NÁ spreagtar urlacan. Cuir glao ar 112 nó ar otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.
- MÁ IONANÁLAÍTEAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir má bhaineann airfonna duit.

5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

- Ná sceith táirge nach n-úsáidtear ar an talamh, isteach i sruthchúrsaí, isteach i bpíopaí (doirteal, leithris...) ná síos sna draein.
- Faigh réidh le táirge nach n-úsáidtear, a phacáistíocht agus gach dramhaíl eile i gcomhréir leis na rialacháin áitiúla.

5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

- Coinnigh ar shiúl é ó leanaí nó pheataí.
- Seilfré: 2 bhliain.
- Cosnaítear ón tsioc é.

Caibidil 6. FAISNÉIS EILE

Ní bhaineann P280 (Caith lámhainní cosanta/éadaí cosanta/cosaint súile/cosaint aghaidhe) leis an úsáideoir neamhghairmiúil.

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán EN dá dtagraítear in alt 5.2 ‘Bearta maolaithe riosca’:

EN 374 – Lámhainní cosanta in aghaidh ceimiceán agus miocrorgánach contúirteach

EN 16321 – Cosaint súl agus aghaidhe le haghaidh úsáid ceirde

EN 14605 – Éadaí cosanta in aghaidh ceimiceán leachtach - Riachtanais feidhmíochta i gcás éadaí a bhfuil naisc leacht-dhíonacha (Cineál 3) nó cáitheadh-dhíonacha (Cineál 4) ag baint leo, ar a n-áirítear míreanna lena dtugtar cosaint do bhail áirithe den chorp agus dóibhsean amháin (Cineálacha PB [3] agus PB [4])